

ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

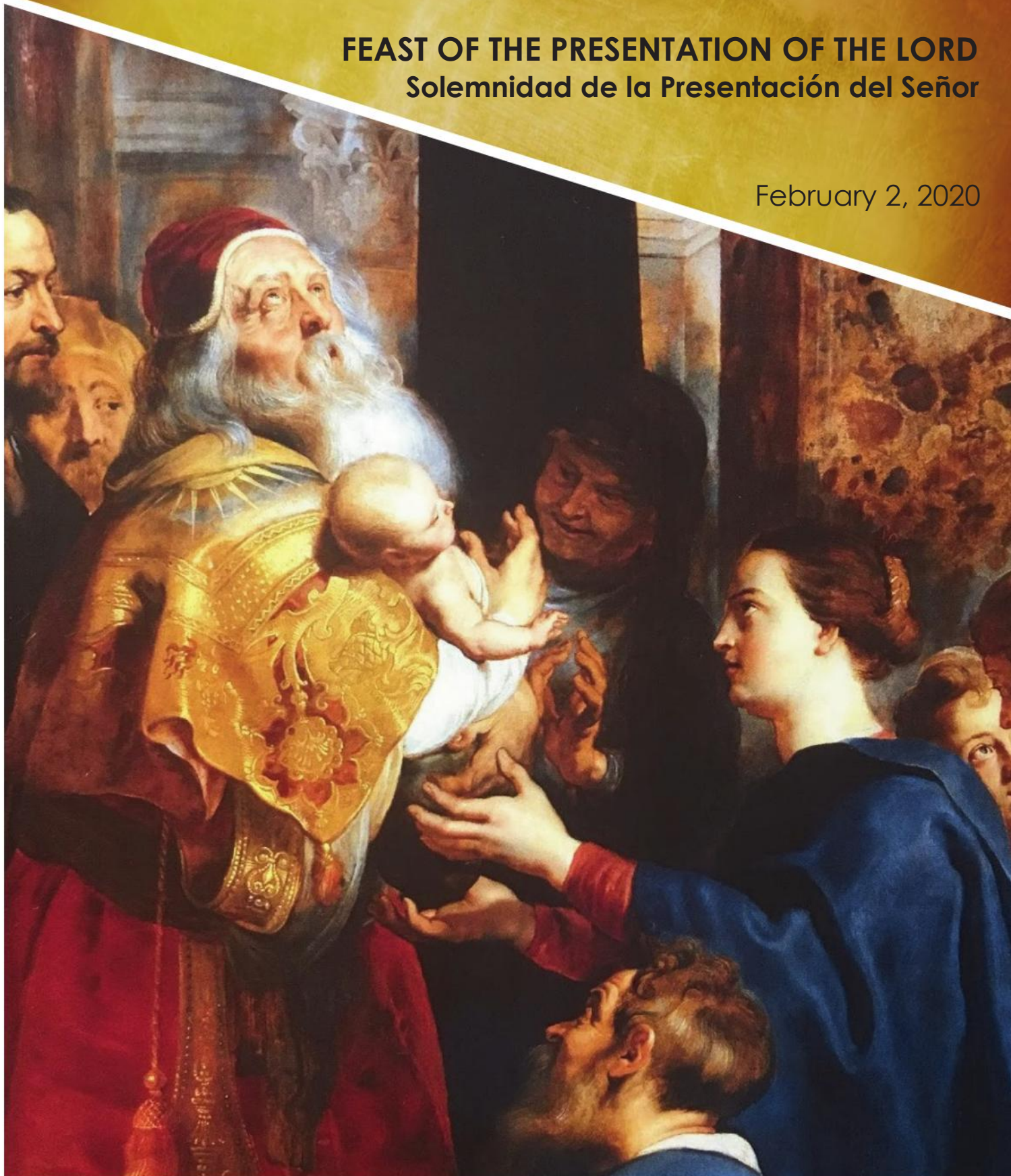
375 N. Sunset Drive, Casselberry, FL 32707

Ph: 407-695-3262 | Fax: 407-699-8998 | staugh.org



FEAST OF THE PRESENTATION OF THE LORD Solemnidad de la Presentación del Señor

February 2, 2020



The Week Ahead

Presentation of the Lord

February

MON 03	8:45am Morning Prayer (CHU) 9:00am Blessing of the Throats at the Mass 5:30pm Legion of Mary—Mary, Cause of our Joy (RE3) 7:00pm Pastoral Council Meeting (GCR) 6:30pm Youth Ministry Adult Volunteer Meeting (RE5 & 6) 7:00pm Legión de María-Inmaculada Concepción (RE1) 7:00pm Grupo del Rosario (RE2)
TUE 04	8:45am Morning Prayer (CHU) 6:30pm Choir Rehearsal—8:30am (RE1) 7:00pm Grupo de Oración Carismático (RE5 & 6) 7:00pm REVIVE Young Adult Ministry (RE2) 7:15pm 15 Minutos de Oración-HUGDV (CHP) 7:30pm Ensayo Coro—7:00pm (CHU) 7:30pm Hermandad Una Gota de Vida (GCR)
WED 05	8:45am Morning Prayer (CHU) 6:00pm Children's Faith Formation (CHU,GCR, REL ED BLDG) 6:30pm High School Youth Ministry Dinner (PLC) 7:00pm High School Youth Ministry Session (PLC) 8:00pm Bible Class—Spanish (RE3) 8:00pm Ensayo Coro—12:30pm (CHU) 8:00pm Ultreya Meeting (RE2)
THU 06	8:45am Morning Prayer (CHU) 9:30am Legión de María—Ntra. Sra. de Fátima (RE3) 6:30pm Exposition of the Blessed Sacrament (CHU) 7:30pm Choir Rehearsal—10:30am (CHU) 7:30pm Divine Mercy Group (RE1) 7:30pm Knights of Columbus Officers Meeting (GCR)
FRI 07	8:45am Morning Prayer (CHU) 9:30am Exposition of the Blessed Sacrament (CHU) 10:30am Adoration of the Blessed Sacrament until Sat. (CHP) 6:00pm Confirmation Class (GCR) 7:30pm Living the Eucharist Leaders Training-Spanish (GCR)
SAT 08	10:00am Baptism (CHU) 3:00pm Choir Rehearsal—5pm (RE1) 3:30pm Reconciliation (CHU) 4:25pm Holy Rosary (CHU) 6:15pm Santo Rosario (GRO)
SUN 09	9:45pm Family Faith Formation & RCIA (GCR, REL ED BLDG) 11:30am Santo Rosario (GRO) 2:00pm Celebración Virgen de Suyapa (GCR) 2:00pm YM Stations Rehearsal (CHU)

Building Codes:

Church (CHU) Parish Life Center (PLC) Religious Education Building (RE)
Chapel (CHP) Good Counsel Room (GCR) Office (OF) Grotto (GRO)

Mass Intentions

MON 3 Saint Blaise, Bishop and Martyr; Saint Ansgar, Bishop
2 Sm 15:13-14, 30; 16:5-13; Ps 3:2-3, 4-5, 6-7 ; Mk 5:1-20
9:00am ✚ HERNAN RUIZ & CECILIA VANEGAS

TUE 4
2 Sm 18:9-10, 14b, 24-25a, 30—19:3; Ps 86:1-2, 3-4, 5-6; Mk 5:21-43
9:00am ✚ MATTIE COLLINS & BERNICE JEFFERSON

WED 5 Memorial of Saint Agatha, Virgin and Martyr
2 Sm 24:2, 9-17; Ps 32:1-2, 5, 6, 7; Mk 6:1-6
9:00am ✚ RUSSELL GARLAND

THU 6 Memorial of Saint Paul Miki and Companions, Martyrs
1 Kgs 2:1-4, 10-12; 1 Chr 29:10, 11ab, 11d-12a, 12bcd; Mk 6:7-13
9:00am ANDREA LONDOÑO'S BIRTHDAY

FRI 7
Sir 47:2-11; Ps 18:31, 47 and 50, 51; Mk 6:14-29
9:00am ✚ AMALIA BEDOYA

SAT 8
5:00pm ✚ BILL & DALMAH SIMPKINS
(Esp) 7:00pm ✚ LUIS ACEVEDO
✚ EXIQUIO GALVAN

SUN 9 Fifth Sunday in Ordinary Time
Is 58:7-10; Ps 112:4-5, 6-7, 8-9; 1 Cor 2:1-5; Mt 5:13-16
8:30am ✚ DECEASED MEMBERS OF THE LUTZ FAMILY
10:30am ✚ FRANK & JAY BROSI
(Esp) 12:30pm ✚ JUANA FRANCISCA JUAREZ

Prayer Opportunities

THE ROSARY

The Rosary has been a treasured Catholic devotion for many centuries one of the most powerful forms of prayer we have. All are welcome to join us in praying the Holy Rosary.

- First Saturday of the month at 9:30am in the Church (Bilingual).
- Saturdays at 4:25pm in the Church (English) and at 6:15pm in the Grotto (Spanish).
- Sundays at 11:30am in the Grotto (Spanish).
- Mondays at 7:00pm in room #2 (Spanish).

SANTO ROSARIO

El Rosario ha sido una atesorada devoción católica durante muchos siglos, y una de las formas más poderosas de oración que tenemos. Todos son bienvenidos a unírseos para rezar el Santo Rosario.

- Primer sábado del mes a las 9:30am en la Iglesia (bilingüe).
- Sábados a las 4:25pm en la Iglesia (inglés) y a las 6:15pm en la Gruta (español).
- Domingos a las 11:30am en la Gruta (español).
- Los lunes a las 7:00pm en el salón #2 (español).



Candle Memorial

This week the candle will burn
In Loving Memory of
FRANK BARCLAY.

Requested by his wife, Gloria Barclay.

Reflection



“Now, Master, you may let your servant go in peace, according to your word, for my eyes have seen your salvation...”

Luke 2:29

Today’s Gospel introduces us to different people and events that in themselves provide numerous lessons and themes for further reflection. First of all, Mary and Joseph respect the Mosaic Law by offering the sacrifice prescribed for the poor: a pair of turtledoves or two young pigeons.

Simeon and Anna were two venerable elderly people dedicated to prayer and fasting and so their strong religious spirit rendered them able to recognize the Messiah. In this sense we can see in the Presentation of Jesus in the Temple an extension of the ‘Pro Orantibus Day’ (For those who pray) that is celebrated on the feast of the Presentation of Mary (21 November). On this day, the Church demonstrates its gratitude to all those in the community that dedicate themselves in a privileged way to prayer, to those who have a particular religious vocation to the contemplative life. In the figure of the venerable Simeon, Jesus’ presentation in the temple, also reminds us that prayer and contemplation are not just a waste of time or an obstacle to charity. On the contrary, time could not be better spent than in prayer as true Christian charity is a consequence of a solid interior life. Only those who pray and offer penance, like Simeon and Anna, are open to the breath of the Spirit. They know how to recognize the Lord in the circumstances in which He manifests Himself because they possess an ample interior vision, and they have learned how to love with the heart of the One whose very name is Love.

“Ahora, Señor, ya puedes dejar que tu servidor muera en paz, como le has dicho. Porque mis ojos han visto a tu salvador...”

Lucas 2:29

El Evangelio de hoy nos presenta a diferentes personas y eventos que en sí mismos brindan numerosas lecciones y temas para una mayor reflexión. En primer lugar, María y José respetan la Ley Mosaica al ofrecer el sacrificio prescrito para los pobres: un par de tórtolas o dos pichones

Simeón y Ana eran dos venerables personas mayores dedicadas a la oración y al ayuno, por lo que su fuerte espíritu religioso les permitió reconocer al Mesías. En este sentido, podemos ver en la Presentación de Jesús en el Templo una extensión del "Día Pro Orantibus" (Para los que rezan) que se celebra en la fiesta de la Presentación de María (21 de noviembre). En este día, la Iglesia demuestra su gratitud a todos los miembros de la comunidad que se dedican de manera privilegiada a la oración, a aquellos que tienen una vocación religiosa particular a la vida contemplativa. En la figura del venerable Simeón, la presentación de Jesús en el templo también nos recuerda que la oración y la contemplación no son sólo una pérdida de tiempo o un obstáculo para la caridad. Por el contrario, el tiempo no podría emplearse mejor que en la oración, ya que la verdadera caridad cristiana es consecuencia de una vida interior sólida. Sólo aquellos que rezan y ofrecen penitencia, como Simeón y Ana, están abiertos al aliento del Espíritu. Saben cómo reconocer al Señor en las circunstancias en que se manifiesta porque poseen una amplia visión interior, y han aprendido a amar con el corazón de Aquel cuyo nombre es Amor.

In Our Parish

FOOD DRIVE

This weekend we will be collecting the bags for non-perishables groceries. The food items will be given to The Christian Sharing Center in Longwood (Seminole County). Thank you for your support.

COLECTA DE ALIMENTOS

Este fin de semana estaremos recolectando las bolsas con comestibles no perecederos. Los alimentos serán entregados al "Sharing Center" en Longwood (Condado de Seminole). Gracias por su apoyo.

BLESSED SACRAMENT

Join us on the following dates to silently adore our Lord, Jesus Christ present in the Holy Eucharist:

➤ EXPOSITION

Thursday, February 6th from 6:30pm to 7:30pm in the Church.

➤ ADORATION VIGIL

Friday, February 7th beginning with Mass at 9:00am ending with reposicion on Saturday, February 8th at 9:00am.

"God is spirit and those who worship him must worship in spirit and truth." John 4:24

SANTÍSIMO SACRAMENTO

Acompáñenos en los siguientes días para adorar silenciosamente a nuestro Señor Jesucristo presente en la Eucaristía:

➤ EXPOSICIÓN

Jueves, 6 de febrero de 6:30pm hasta las 7:30pm en la Iglesia.

➤ VIGILIA DE ADORACIÓN

Viernes, 7 de febrero comenzando con la Misa de las 9:00am hasta el sábado, 8 de febrero concluyendo con la reposición a las 9:00am.

"Dios es espíritu, y los que lo adoran deben adorarlo en espíritu y en verdad." Juan 4:24



Around the Diocese

HUMAN TRAFFICKING AWARENESS SESSION & TRAINING, FEB. 8

The Diocese of Orlando Human Trafficking Task Force will host a free human trafficking awareness and prevention session on Saturday, February 8 at Saints Peter and Paul Parish, 5300 Old Howell Branch Rd., Winter Park, FL 32807

- Presentation: 12:30pm—2:30pm
- Training: 2:45pm—4:30pm

This presentation is intended for adults and may not be appropriate for young children. Those interested in volunteering on the task force can attend the training. For more information, contact Christine Commerce at ccommerce@cflcc.org or 407-658-1818, Ext. 1122. To RSVP, email Bridgette Boyd at BBoyd@cflcc.org or call 407-658-1818, Ext. 1086. Lunch will be provided.



Celebración de la

*Virgen de
Suyapa*

Patrona de Honduras

Domingo, 9 de febrero
después de la Misa de las
12:30pm rezaremos el
Santo Rosario en el Salón
del Buen Consejo.
¡Te Esperamos!





*Living
the Eucharist®*

*SIGN-UP CARDS will be distributed
today at Mass.
Join a small group and share the joy this Lent!*

*Vive
la Eucaristía®*


*Las TARJETAS DE INSCRIPCIÓN serán
distribuidas hoy en la Misa.
¡Únase a un pequeño grupo y comparta
la alegría esta Cuaresma!*




YOUNG ADULT MINISTRY
REVIVE

JOIN US!
Tuesday, February 4, 2020
7:00pm
Religious Ed. Bldg. - Room #2

*"Iron is sharpened by iron; one person sharpens another."
Proverbs 27:17*

 REVIVE YOUNG ADULT ST. AUGUSTINE

 REVIVESTAUGUSTINE



Thank You

"We ought to thank God always for you, brothers and sisters, as is fitting, because your faith flourishes ever more, and the love of every one of you for one another grows ever greater."
2 Thessalonians 1:3

Dear community of St. Augustine,

I want to thank all those who participated, organized and collaborated in one way or another with my Eucharistic installation as Pastor and the reception we had after the Mass. Thank you all for your warmth and affection to my family, our Bishop, to the priests and guests who attended from other communities. Thank you! We celebrate what we are as a church, one family!

May God continue to bless us abundantly!

"Debemos dar gracias a Dios en todo tiempo por ustedes, hermanos. Es justo hacerlo, ya que siguen progresando en la fe y crece el amor de cada uno a los hermanos". 2 Tesalonicenses 1,3

Querida comunidad de San Agustín:

Quiero agradecerles a todos los que participaron, organizaron y colaboraron de una forma u otra con la Eucaristía de instalación como Párroco y la recepción que tuvimos después. Gracias a todos por sus muestras de cariño y su cercanía hacia mi familia, nuestro Obispo y hacia los sacerdotes e invitados que asistieron de otras comunidades. ¡Gracias pues celebramos lo que somos como iglesia, una sola familia!

¡Que Dios continúe bendiciéndonos abundantemente!

Gracias



Welcome to St. Augustine Catholic Church

Bienvenidos a nuestra comunidad de San Agustín

375 N. Sunset Drive, Casselberry, FL 32707 | 407-695-3262 | Fax: 407-699-8998

Parish Office Hours: Monday—Friday 9:00am-5:00pm | www.staugch.org

Mass Times (Horario de Misas)

Saturday Vigil: 5:00pm, 7:00pm (Esp.); Sunday: 8:30am, 10:30am, 12:30pm (Esp.); Monday—Friday: 9:00am; First Saturdays: 9:00am

Chapel (Capilla)

Monday—Friday: 9:30am to 5:00pm (Closed on Holidays)

Confession (Confesión)

Saturdays: 3:30pm to 4:30pm

PARISH STAFF

PASTOR

Rev. Tomas Hurtado (x 100)
frtomas@saintaugustinecc.org

DEACONS

Pedro Laboy
dcpedro@saintaugustinecc.org

Félix Montañez
dcnfelix@saintaugustinecc.org

Antero Santos
dcsantos@saintaugustinecc.org

PASTOR'S ASSISTANT &

ADULT FAITH FORMATION COORDINATOR

Jorge Medina (x 105)
aff@saintaugustinecc.org

PARISH CATECHETICAL LEADER

Denise Kriscunas (x 104)
ff@saintaugustinecc.org

YOUTH MINISTRY LEADER

Iliani Perez (x 106)
youth@saintaugustinecc.org

MUSIC & LITURGY LEADER

Leo Mikan (x 112)
liturgy@saintaugustinecc.org

BUSINESS OFFICE

Ruth Griffin (x 101)
finances@saintaugustinecc.org

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Edna Miro (x 100)
frontdesk@saintaugustinecc.org

PARISH LIFE

Actividades Hispanas

Altar Servers

Audio-Visual

Bereavement

Comité Hispano

Divine Mercy Group

Ext. Min. Holy Comm.

Grupo de Oración

Grupo del Rosario

Hermandad UGDV

Kairos Prison Ministry

Knights of Columbus

Lectors

Legion of Mary

Ministers to the Sick

Pastoral Council

SIS—Sisters in Service

Ultreya

Ushers

Crucita Rivera

Ashley Cook

Paula Rivera

Leo Mikan

Pedro Laboy

Lourdes Sánchez

Jorge Ulate

Albert Choo-Kang

Gilaura & Alex Bolivar

María Elena Ramírez

Johanny Pimentel

Tomas Cañuela

Santiago González

Rafael Salado (Clermont)

Cástulo Ramírez (Orlando)

Richard Rivera

Vicky Kirkpatrick

Marie Ockman

Estéfano Crisafi

María Paulovich

María Elena Ramírez

Carmen Rosado

Kelvin Berberena

Mariana Simonelli

Linda Rivera

María Castello Mahant

Cástulo Ramírez

John & María Paulovich

Jairo Gomez

Salvador Corona

SACRAMENTS

BAPTISM (Bautismo)

For information regarding the Sacrament of Baptism for children, please contact Denise Kriscunas at 407-695-3262, ext. 104. *Para información en español sobre el Sacramento del Bautismo para niños, comuníquese con Saily Ossers al 407-715-0776, saidyossers@gmail.com.*

MATRIMONY (Matrimonio)

Marriage arrangements must be made at least nine months to a year before the tentative marriage date. Please contact the parish office at 407-695-3262 to schedule an appointment with the priest. *Los arreglos matrimoniales deben hacerse por lo menos nueve meses a un año antes de la fecha tentativa de matrimonio. Por favor comuníquese con la oficina parroquial al 407-695-3262 para programar una cita con el sacerdote.*

BECOMING CATHOLIC

(Convertirse en Católico)

Are you a non-Catholic adult interested in learning more about the Catholic faith? Contact Jorge Medina 407-695-3262, ext. 105 for information. *¿Es usted un adulto no católico interesado en conocer más sobre la fe católica? Comuníquese con Jorge Medina al 407-695-3262 para información.*

Generous Stewardship

Because he himself was tested through what he suffered, he is able to help those who are being tested.

January 25-26, 2020

In Pew
Online

\$ 8,678.39
\$ 1,452.70

Thank you for your generosity! | ¡Gracias por su generosidad!

PRAYER LINE : If you have a special need of prayer, please call Rosemarie at 407-695-9221.

Gift Shop

Located in the Parish Life Center. We offer a wide selection of religious items, rosaries, crucifixes, statues and more.

COME AND SEE US! ¡VENGA Y VISÍTENOS!

Saturdays | Sábados (4:30pm—6:30pm)

Sundays | Domingos (9:00am—2:30pm)

Las Americas Grocery & Deli
Bodega Latina

La mejor comida de la Ciudad Repostería y Panadería Carnes y Vegetales frescos Comida Caliente

(407) 830-8599

17-92 Esquina con Hwy. 434 Longwood Shopping Center

Murphy & Berglund, PLLC
Attorneys at Law

Join us on our Assisted Living Facility Bus Tours! Every 3rd Thurs.

"Dedicated to protecting every branch of your family tree."

Wills, Trusts, and Estate Planning • Legacy Planning
Medicaid & VA Planning • Probate • Family Law • Adoption
Elder Law • Guardianship • Bankruptcy • Corporate Law

Contact us today to schedule a complimentary consultation.
(407) 865-9553 • www.MurphyBerglund.com

Jaci E. Murphy, Esq. VA ACCREDITED ATTORNEY
1101 Douglas Avenue, Suite 1006 • Altamonte Springs, Florida 32714
MICHELLE A. BERGLUND-HARPER, Esq. VA ACCREDITED ATTORNEY

BOYNTON
SALES & SERVICE
407-831-3447
LAWN & GARDEN EQUIPMENT

1111 North Ronald Reagan Boulevard
LONGWOOD, FL 32750
Monday Thru Fri. 8:00-5:30
Saturday 8:00-1:00
Bring In This Ad for Discount

TECHUNISEN • MURRAY PARTS • KAWASAKI • KOHLER • SCAG
SHINDAIWA • LAWN BOY • SNAPPER • TORO • MTD • POWER TRIM
EX MARK • MCLANE • STIHL • HONDA • POULAN • BRIGGS & STRATTON

CUBANS ON THE RUN

10% OFF
(with coupon)

DINE-IN • PICK UP ORDERS & DELIVERY
407-339-2272
2956 S. Hwy. 17-92

Dermatology Center of Maitland
William J. Grisaitis, M.D.
Board Certified in Dermatology and Dermatologic Surgery
Skin Cancer Treatment Expert!

331 North Maitland Avenue 407-644-9030
Building A, Suite 5 • Maitland, Florida 32751

"BILLY" MAHONEY'S AUTO REPAIR

1120 North Orlando Ave.
407-628-3450

DeGusipe

FUNERAL HOME & CREMATORY
CATHOLIC OWNED & OPERATED
407-695-CARE (2273)

Maitland
Sanford
West Orange
Todd M. DeGusipe

www.DeGusipeFuneralHome.com

Little Oasis

Gasta \$20, \$5 off
Gasta \$30, \$10 off

MEXICAN MENU

TACO TUESDAYS • WE HAVE CATERING!
www.littleoasiscafe.com
407-260-6672

Cannot be combined with any other offer. One coupon per table. Must show coupon.
295 S. Ronald Reagan Blvd. • Longwood

JPI
"Your Air Conditioning & Heating Company"
SALES - SERVICE - INSTALLATIONS

Residential & Commercial Experts - all makes and models
19 Years Servicing Central Florida

FREE ESTIMATE ON REPLACEMENT UNIT
Duct Cleaning Same Day Service
407.699.1616

Hablamos español - Family owned - St. Augustine Parishioner
Mention this ad for 10% discount on any service!

deliciosocec

407-790-7331
Restaurante Colombiano Ecuatoriano
La mejor comida criolla servida como en casa
15% OFF!

409 N. US HIGHWAY 1792
LONGWOOD, FL 32750
www.deliciosorestaurantfl.com

COURTNEY O'BRIEN 564 N. Semoran Blvd.
Real Estate Professional Orlando, FL 32807
REALTOR® (407) 501-1310
Parishioner/Catechist courtneyobrien_realtor@gmail.com

CONTACT ME FOR A FREE ANALYSIS!

- Buying a Home
- Selling a Home
- Rentals
- & More!

Whatever Your Real Estate Needs...
I Am Happy to Assist You!

PREMIUM PROPERTIES
REAL ESTATE SERVICES

SCHEDULE YOUR FREE DAY!

aliviar
care
SENIOR LIFE CENTERS
Central Florida's newest way for seniors to spend the day.

407-476-5577 | www.aliviarcare.com
Locations in Winter Park & Longwood!

Let's talk about getting you more from Medicare.

Talk with your local licensed Humana sales agent today.
Angela Velez
(321) 304-7195
(TTY: 711) Monday-Friday, 9 a.m. to 5 p.m.
¿En español? Llame gratis al (321) 304-7195

Humana.

*No obligation to enroll.
Humana is a Medicare Advantage HMO, PPO and PFFS organization and a stand-alone prescription drug plan with a Medicare contract. Enrollment in any Humana plan depends on contract renewal. This information is available for free in other languages. Please contact a licensed Humana sales agent at 855-791-4883 (TTY: 711), 8 a.m. - 8 p.m., Monday - Friday. English: ATTENTION: If you do not speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 855-791-4883 (TTY: 711), 8 a.m. - 9 p.m., Monday - Friday.
Y0040_GHHXDEEN17 Accepted

UnitedHealthcare
Community Plan
Helping people live healthier lives.

ROBERTO DUENO
Licensed Sales Agent
UnitedHealthCare, P231510
robertdueno@hotmail.com
myuhcagent.com/roberto.dueno

495 N. Keller Rd., Ste. 200,
Maitland, FL 32751
Se habla español
M&R Certified Foundation

aliviar
care
SENIOR LIFE CENTERS
Central Florida's newest way for seniors to spend the day.

407-476-5577 | www.aliviarcare.com
Locations in Winter Park & Longwood!

JW QUALITY ROOFING

We also work with you and your Insurance Company

New Construction Re-Roofing Repairs & more

321-299-4745
407-221-2671

jwqualityroofing@gmail.com
Se Habla Español Licensed & Insured

myParish

The App for Catholic Life Every Day

www.myParishApp.com

Available on the App Store ANDROID APP ON Google play

9 T-SHIRT SALE
diocesan.com/shop

CORONA DRYWALL SERVICE INC.
ALWAYS DEPENDABLE

A FULL SERVICE DRYWALL COMPANY

D: 321-972-2438
C: 407-448-2132

2785 WRIGHTS RD., STE #1125, OVIEDO, FL 32765 • CORONADRYWALL@GMAIL.COM

A+ BBB ACCREDITED BUSINESS